

1475. Meek (Donald E.) (*ed.*), Ó Háinle (Cathal G.) (*ed.*): Unity in diversity: studies in Irish and Scottish Gaelic language, literature and history / edited by Cathal G. Ó HÁINLE and Donald E. MEEK.

TIS, 1. Dublin: School of Irish, Trinity College Dublin, 2004. iii + 193 pp.

*Rev. by*

Pádraig Ó MACHÁIN, *in* Éigse 35 (2005), 161-165.

*Classifications:*

- A 5.2: Festschriften and miscellanies: Other miscellanies

5900. Meek (Donald E.): The Scottish tradition of Fian ballads in the middle ages.

*In* Unity in diversity (2004), pp. 9–23.

Surveys the corpus of Fenian lays in the Book of od the Dean of Lismore, and argues in favour of the emergence of a distinctively Scottish ballad tradition, ultimately caused by the demise of the Lordship of the Isles (1493).

5901. Breatnach (Liam): On satire and the poet's circuit.

*In* Unity in diversity (2004), pp. 25–35.

Investigates the use of satire as a means of enforcing claims by a poet, and examines the arrangements made for, an the formalities to be observed by, a visiting poet, whether the purpose of his visit be satire of praise.

5902. Cox (Richard A. V.): The Norse element in Scottish place names: syntax as a chronological marker.

*In* Unity in diversity (2004), pp. 37–49.

Argues in favour of a Scandinavian model for the X of Y (Nicolaisen's *Burn of*) type of names.

5903. Simms (Katharine): Gaelic military history and the later Brehon law commentaries.

*In* Unity in diversity (2004), pp. 51–67.

Discusses passages of late legal commentary relating to military service and the billeting of soldiers, with particular attention to the terms *meath slóighidh*, *fuba* and *ruba*.

5904. Grant (James): The Gaelic of Islay, a North Channel dialect?

*In* Unity in diversity (2004), pp. 69–95.

Study based on 11 linguistic features: 1. Treatment of initial *sr*; 2. Treatment of postvocalic broad *rt*; 3. Treatment of stressed *a* before original long *m*; 4. Treatment of Old Irish *-ig*; 5. Treatment of postvocalic broad *mh* + consonant; 6. *Gu robh math agad* normal for 'thank you'; 7. *A' tabhann* normal for 'barking of dog'; 8. *Mothaich* verb normally used for 'feel'; 9. *Drùin* verb normally used for 'close'; 10. *Ballan* normal for 'cow's teat'; 11. *Ag èireachd*.

1476. McManus (Damian): The bardic poet as teacher, student and critic: a context for the grammatical tracts.  
*In* *Unity in diversity* (2004), pp. 97–123.  
On the training of bardic poets; stresses the role of ‘books’. Incl. discussion of associated terminology, e.g. *saothruhadh* ‘training’, *cúrsa saothruighthe* ‘a course of study’, *duan dheiridh shaothair* ‘composition to secure graduation’, *sgagadh* ‘straining, sifting’, *glanadh* ‘cleansing’, *gleódh* ‘purifying’, *breithniughadh* ‘judging, examining’, *oide* ‘teacher’.
1477. Ó Háinle (Cathal G.): The novel frustrated: seventeenth- to nineteenth-century fiction in Irish.  
*In* *Unity in diversity* (2004), pp. 125–151.
5905. McCaughey (Terence): Andrew Sall (1624–82): textual editor and facilitator of the Irish translation of the Old Testament.  
*In* *Unity in diversity* (2004), pp. 153–171.
5906. Meek (Donald E.): Religion, riot and romance: Scottish Gaelic perceptions of Ireland in the nineteenth century.  
*In* *Unity in diversity* (2004), pp. 173–193.  
Evidence drawn from poetic texts by Dr John MacLachlan of Rahoy, William Livingston (Uilleam MacDhunlèibhe) of Islay, John MacFadyen, etc.